

Bnei Shimshon

Drachotes basées sur les écrits extraordinaires du Zera Shimshon
Le Zera Shimshon, Rav Shimshon Haim ben Rav Naham Michael Nachmani,
est né en 5467 (1706/1707) et quitta ce monde le 6 Eloul 5539 (1779).
Il promet à tout celui qui étudiera ses livres de grandes délivrances et bénédictions



תשפ"ו Kora'h

• Le Zera Shimshon, l'étude qui apporte des délivrances •

235 חז"ל

Perles du Zera Shimshon

מתוך דברי רבינו:

אות ה

סוטה פרק קמא (יג, ב), 'רב לכם בני לוי' (במדבר טז, ז),
אמר רבי לוי, ב'רב' בשור, ב'רב' בשורוהו. ב'רב' בשור,
'רב לכם בני לוי'. ב'רב' בשורוהו, 'רב לה' (דברים ג, כו), עד
כאן. קשה, והלא במעשה קרח היה הדין עם משה רבנו
עליו השלום, ולמה נחשב לו למעשה רע, מה שאמר
'רב לכם' וכו'.

פתב השפתי כהן הנ"ל (ד"ה רב לכם), 'רב לכם בני לוי',
חטא גדול הוא לכם בערפכם, שאתם נלויים את ה',
והקדוש ברוך הוא מפקדק עם חסידיו כחוט השערה,
עכ"ל. כלומר, הטעם שאני אמרתי לכם עצה זו, שפודאי
תמוותו בה, הינו מפני שפבר אתם חסידים מיתה, לפי
ערפכם, שאתם נלויים אל ה'.

וב'רב' בשורוהו, שפרש רש"י (סוטה שם ד"ה ברה), שהקדוש
ברוך הוא מפקדק עם חסידיו, ונענש באותה מיתה,
עכ"ל. כלומר, אתה הקרבת מיתתו של אלו האנשים
בעצרתך, מטעם שפבר היו חסידים מיתה לפי ערפכם, אף
הקדוש ברוך הוא אמר לה' רב לה', לפי ערפך חטאת,
ואין אתה יכול להכנס.

אות ה

כל המחזיק במחלקת רב אשי אמר, ראוי להצטרע.
וקשה, מה ענין צרעת עם המחלקת.

ויש לומר, דהואיל שמי שמחזיק במחלקת מזלזל בכבוד
שמים, ואינו חושש לצלם הקדוש שיש לו ולחבריו, אם
כן, מדה כנגד מדה, יסתלק מעליו הצלם הקדוש, וכמו
שתרגם אונקלוס (ויקרא יג, ב), 'מצרע' - סגירו, ואמרו
בזהר (פרשת תזריע מו, א), מאי סגירו, סגירו דכלא, שסגרו
מעליו כל אורות הקדש. ומשום הכי (ויקרא יג, מו) - ב'בד'
ישב' מחוץ למחנה הקדש, וטמא טמא יקרא, כי
בהסתלק הקדש, תחול הטמאה.

La remontrance de Moché Rabénou aux Bné Lévi

«Mettez-y du feu et remplissez-les de parfum, devant Hachem, demain: or, l'homme que distinguera Hachem, c'est celui-là qui est saint. Assez donc, enfants de Lévi!» (Bamidbar 16,7)

Moché Rabénou utilisa le mot «rav» lorsqu'il dit «rav lakhem béné Lévi—assez donc, enfants de Lévi», et en retour, il lui a été répondu, lorsqu'il a supplié Hachem de pouvoir entrer en Erets Israël: «rav lakh al tosfev daber Elaï od – Assez! Ne Me parle pas davantage à ce sujet.» (Dévarim 3:26), cf. Sota 13b))

La Guémara semble impliquer que le choix de Moché Rabénou du mot «rav», lorsqu'il a fait la morale à Kora'h et ses acolytes était incorrect.

Pourtant, la question se pose: si leur voie était erronée, ne devait-on pas leur faire de remontrance?

Le Zera Chimchon répond à cette question par l'approche du Chakh: Moché Rabénou a souligné à Kora'h et à ses acolytes qu'ils étaient coupables de se battre contre Hachem, et leur punition allait être spécialement dure, parce qu'Hachem est extrêmement exigeant vis-à-vis des Tsadikim qui fautent. C'est pour cela que Moché Rabénou a dit aux hommes de la faction de Kora'hd'amener des pelles pour offrir des encens (dans le verset cité en ouverture), bien qu'il sût que cela entraînerait leur mort, puisqu'ils avaient déjà mérité la mort à cause de leur rébellion contre Hachem. En fait, Moché leur expliqua les implications d'offrir les encens et qu'ils allaient être punis, puisqu'Hachem est plus strict avec les Tsadikim.

Cela explique la Guémara suivante: «Hachem dit à Moché: tu as utilisé les mots rav lakhem lorsque tu as expliqué aux Béné Lévi la sévérité de leurs fautes. Tu leur as aussi expliqué la raison de la gravité des conséquences fatales pour eux, plus que toute autre personne, puisque ce sont des Tsadikim, sachant qu'Hachem est plus strict avec des gens d'un tel niveau.» Mais la Guémara affirme que malgré cela, formuler une telle remontrance ne serait pas fauter pour une simple personne, mais pour quelqu'un du niveau de Moché Rabénou, cette remontrance était considérée comme une Avéra.

Comme Moché Rabénou a dit aux Léviim, Hakadoch Baroukh Hou agit avec une extrême intransigeance envers les Tsadikim. Et puisqu'il n'y a pas de plus grand Tsadik que Moché Rabénou, cela voulait dire que les mots qu'il a utilisés lorsqu'il a blâmé ses pairs Tsadikim, sont revenus vers lui comme un boomerang.

(Zera Chimchon, Kora'h, §5)

הוצאת הגליון והפצתו לזכות

לעילוי נשמות

האשה החשובה מרת רבקה בתיה פרענקל בת מוה"ר אביגדור

ע"ה

נפטר ביום

ב תמוז תשע"ח

הקדש על ידי

החברות והיחידים

מחזיקים ואלו לזכר חסידיו וזו"ל

ויזו"ל וזו"ל וזו"ל

בזמן הקדש

רבי עקיבא ב"ר

אליהו הכהן ז"ל

נלבד כ"ט סיון תשנ"ח

רבי דוד בן גרסיה

ז"ל

נלבד כ"ג כסלו

רבי יהושע

בן מרים ז"ל

נלבד ה' סיון תשפ"א

התינוק אליהו

בן ראובן ז"ל

נלבד ב' אייר תשפ"ו

מירב אדל

בת שר שלום

נלבד ד' סיון תשפ"ו

האשה הצדיקת

דורה בת אסתר

ע"ה

נלבד י"ט תשרי תשפ"ו

עובד ה' ומזכיר חסידים

רבי בנימין בן

חביבה יוספה

שרה שרונו זצ"ל

נלבד י"ב סבת תשפ"ו

ת.נ.צ.ב.ה.

ברכות וישועות

ברוך צבי ניסים

בן שושנה לאה

לחוללת נדלה בל עסקי קניות

חיים דוד בן עטיא

ווגונו צביה רחל

בת רבקה

שיחית לחוללת נדלה בל עסקי קניות

משה בןשם משה משה משה משה

ויסללו כל המעלות לזכר טובת

מורכבי בן רחל

לישועת חוללת בל עסקי קניות

אברהם משה בןשם משה משה

היה חסיד בל עסקי קניות וירושלם

ויסללו כל המעלות לזכר טובת

אשר אנשיל דוד

הלוי בן גילי

לשועת חסידים וירושלם בל עסקי קניות

La Tsaraat, conséquence de la controverse

«*signe commémoratif pour les enfants d'Israël, afin que nul profane, étranger à la race d'Aharon, ne s'ingérât de faire fumer l'encens devant l'Éternel et ne subît le sort de Coré et de sa faction, tel que l'Éternel le lui avait annoncé par la main de Moché.*» (Bamidbar 17:5)

Nous apprenons d'ici: «Rech Lakich affirme qu'il est interdit de s'impliquer dans des controverses, comme le dit Rav: Tout celui qui choisit de s'impliquer dans une controverse se rend coupable de transgresser le commandement négatif de ne pas être comme Koré et ses acolytes.»

Rav Achi continue plus loin en disant que tout celui qui s'implique dans une controverse mérite d'être touché par la Tsaraat (affection de l'époque biblique, généralement traduite par lèpre). Il déduit cela en comparant deux versets qui mentionnent la main de Moché: le verset cité ci-dessus, où il est dit que «l'Éternel le lui avait annoncé par la main de Moché» et le verset dans Chémot (4:6), où Hachem dit à Moché: «Mets ta main dans ton sein», et lorsqu'il la ressortit, elle était frappée de Tsaraat (lèpre). (d'après Sanhédrin 110a)

Quel est le rapport entre Tsaraat et controverse? Chaque personne est créée à l'image d'Hachem. Si tu embarrasses quelqu'un, c'est comme si tu avais fait honte à la Chékina (Présence divine) qui repose sur son visage.

Ainsi, celui qui, volontairement, se mêle dans une controverse, entachant l'honneur d'Hachem, sans prêter attention au fait d'avoir fait honte à ceux qui sont créés à l'image d'Hachem, aura lui-même l'image d'Hachem qui le quittera. Ce qu'une personne fait à l'autre, cela se retourne contre lui. Ignorer la grandeur de son prochain causera inévitablement que sa propre grandeur éternelle disparaîtra.

Onkelos traduit le mot Tsaraat comme *sguira*, quelque chose de fermé, et le Zéra Chimchon commente que le *metsora*, l'homme atteint de Tsaraat, choisit de fermer la lumière sainte qui émanait de lui et en conséquence, il doit s'isoler à l'extérieur du camp.

Le camp étant un endroit saint (Vayikra 13:45) et le Metsora étant appelé un homme impur – quand la Kedoucha (sainteté) quitte une personne, il y a un vacuum, qui est rapidement rempli par de l'impureté – et il n'y a d'autre choix que de l'envoyer à l'extérieur du camp.

(Zéra Chimchon, Kora'h, § 8)

גבורת שמשון
סיפורי ילדיו

La Ségoula du Zéra Chimchon

Une lettre a été envoyée au Rav Israël Zylberberg, le rédacteur, dont voici le contenu:

«Cher Rav Israël, je consacre du temps à des jeunes hommes âgés pas encore mariés dans l'une des Yéchivot 'hassidiques de Bné Brak. Ce sont des garçons dont les amis sont tous mariés avec des enfants. J'étudie avec eux et j'écoute leurs histoires et difficultés personnelles.

«Ce sont de bons Ba'hourim (élèves de Yéchiva), qui étaient habitués à étudier davantage dans leur jeunesse, mais ils ont encore un désir de grandir dans la Torah et dans leur Avodat Hachem, et je fais de mon mieux pour leur donner de l'attention. Je suis là pour eux, à n'importe quel moment. Ils trouvent chez moi une oreille attentive et une épaule sur laquelle pleurer. Ils cherchent depuis si longtemps à se marier qu'ils ne sont plus sur les listes des Chadkhanim, remplacés par de nouveaux Ba'hourim, et la vie n'est pas facile pour eux.

«Un jour, j'ai eu l'idée de lancer un cours de Zéra Chimchon pour ces garçons. C'était important pour deux raisons: 1. Pour leur assurer un Séder (session) d'étude fixe; 2. Ce livre est une Ségoula (acte favorable) bien connue et je pouvais les convaincre que l'étudier serait un bon investissement de leur temps.

«Nous avons décidé que ce cours aurait lieu tous les jeudis soir. Je n'avais pas assez de livres pour tous, et j'ai donc utilisé le feuillet hebdomadaire Niflaot Chimchon que vous distribuez.

«Nous avons commencé à étudier en commençant par la Paracha (section hebdomadaire) de 'Hayé Sarah; ils étaient sept Ba'hourim dans le groupe. De suite, les Ba'hourim ont accroché avec ces Divré Torah courts et pertinents, et ils ont apprécié l'étendue des thèmes évoqués. Nous avons continué ainsi pendant plusieurs mois.

«Lorsque nous avons atteint la Paracha de Chémot, certains Ba'hourim m'ont abordé ainsi: "Ecoute, nous avons étudié le livre pendant un bon moment déjà, sans aucun résultat..."

«Je leur ai dit que nous devions continuer cette étude, que les Guedolim (grands Rabbanim) sont encore plus grands après leur décès que de leur vivant, et que si Rav Chimchon 'Haïm Na'hmani a fait de telles promesses, elles ne doivent pas être vaines. A la fin, ils ont été d'accord de poursuivre notre cours.

«Ce mois, quatre des sept Ba'hourim se sont fiancés, dont l'un était beaucoup plus âgé encore que les autres! Ces événements ont évidemment été une grande Sim'ha pour tous, mais je veux juste ajouter un dernier point: pendant la période où j'ai commencé ce cours avec eux, j'allais marier mon propre fils, et l'une des décisions que j'ai pris sur moi en établissant ce cours était que cela soit un mérite pour moi, dans le sens où je pourrai le marier sans entrer dans de grandes dettes.

«En toute honnêteté, je n'ai jamais été Chadkhan, mais pour trois des quatre garçons qui se sont fiancés, j'ai été l'entremetteur du Chidoukh, et l'argent que j'ai gagné en tant que Chadkhan m'a aidé à couvrir les dépenses du mariage.

«Il n'y a aucun doute dans mon esprit que le mérite du Zéra Chimchon m'a aidé quand les Ba'hourim et moi en avons eu besoin.

«Bien sûr, une fois que la nouvelle de ces événements inattendus se répandit (qui aurait imaginé que quatre vieux garçons se fianceraient en un mois?!), notre cours est devenu encore plus populaire.

«Bien à vous, Rav Moché Lovenbaum (nom d'emprunt)»

Ce feuillet est écrit par Rav Amram Azoulay * 580624120 ע"ר זרע שמשון
(auteur du livre Bnei Shimshon, drachotes commentées du Zera Shimshon, contact Bneishimshon@gmail.com)
et publié à l'aide de l'organisation mondiale du Zera Shimshon

Pour recevoir le feuillet, merci d'envoyer une demande au mail: zera277@gmail.com ou en téléchargement sur le site zerashimshon.com
Contacts, Rav Israel Zylberberg 05271-66450 Rav Paskesz mbpaskesz@gmail.com 347-496-5657

ניתן להפקיד בבנק מרכנל (17)
סניף 635 מרח. 71713028 ע"ש זרע שמשון
כמזכ"ר ניתן לתרום בכרטיס אשראי

Pour ceux qui souhaitent
dédier l'étude du feuillet pour l'élévation
de l'âme d'un proche

Merci de contacter
Israël: 05271-66-450
Etats-Unis: 347-496-5657



זכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומוזני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו

Pour contacter l'auteur de ce feuillet «français»: Bneishimshon@gmail.com